

உலகத்தமிழ்

இதழ் - கௌ (172)

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்



புன்னை மரத்தைத் தங்கையாகக் கருதிய மாண்பு பகரும் நற்றிணைப் பாடல் எண் நூற்று எழுபத்து இரண்டு முன்னைத்தமிழின் பெருமையைத் தரணியெலாம் பரப்பும் உலகத்தமிழ்தழ் வரிசை எண் நூற்று எழுபத்து இரண்டு

- 4 கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு
- 5 நூலேணி
- 6 தமிழெழுச்சி
- 7 ஆசிரியம்— ஆஸ்கர் — இரட்டை விருந்து !!
- 8 அவ்வப்போது
- 9 தேன்துளி
- 10 சேரமன்னர் வரலாறு
- 11 ஆங்கிலம் அரும்பிய அரசும்—வாழ்வம்!
- 12 தனித்தமிழ் மாட்சி
- 13 South Indian Celebrities
- 14 அகநானூறு —ஆங்கிலம்!
- 15 அயலகக் கவிஞரை அறிமுகம் செய்து அன்பு காட்டியவர்!
- 16 பதிகங்களைப் படியுங்கள்!
- 17 வள்ளுவம்

- 18 தமிழன்னை நான்மணிமாலை
- 19 Bharathan In Kamba Ramayanam
- 20 பூ மழை
- 22 மைதிலி சரண் குப்தரின் 'பஞ்சவடி'
- 23 My visit to Andaman Islands
- 24 எல்லாம் தமிழ்!
- 25 அறிவரசன் துணையகராதி!
- 26 புகழ் வணக்கம்!
- 27 இருமொழித் தோரணம்!

இயல் - 6

உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை

- * அயலகத் தமிழர்களின் பங்களிப்பையும் தொண்டினையும் வெளிக்கொணரும் வகையில் அயலகத் தமிழர் குறித்த தகவல் களஞ்சியம் தயாரித்து வெளியிடுதல்.
- * உலக நாடுகளுக்கெல்லாம் தமிழர்களின் இலக்கியம், பண்பாடு, தமிழ் மொழி பற்றிய செய்திகளைக் கொண்டு செல்லுதல்
- * அமெரிக்கா, கனடா, அரபுநாடுகள், அயர்லாந்து, டென்மார்க், பிரெஞ்சு கயானா, பிரான்சு, ஆசுதிரேலியா, மலேசியா, சிங்கப்பூர், இலங்கை, தென்ஆப்பிரிக்கா, பிஜி, மொரிசியசு, நியூசிலாந்து உள்ளிட்ட நாடுகளில் புலம்பெயர்ந்து வாழ்ந்து வரும் தமிழர்களுக்கு மொழி, இலக்கியம் மற்றும் பண்பாட்டு அடிப்படையிலான உதவிகளை அளித்தல்.
- * பழந்தமிழ் இலக்கியங்களையும் தமிழரின் தனித்த பண்பாட்டு அடையாளங்களையும் அயலகத் தமிழர்கள் அறிந்து கொள்ளக்கூடிய வாய்ப்புகளை இணையவழியில் உருவாக்கித் தருதல்.
- * புலம்பெயர்ந்து வாழ்ந்து வரும் தமிழர்களின் வாழ்வியலையும் தனித்துவத்தையும் தாயக மக்கள் அறிந்து தெளிய இணையவழியில் வாய்ப்புகளை வழங்குதல்.
- * தமிழர்கள் அதிகம் வாழும் உலக நாடுகளிலுள்ள பல்கலைக்கழகங்களில் தாய்மொழி பற்றிய ஆராய்ச்சி மையம், இருக்கைகளை அமைக்கும் பணிகளை முன்னெடுத்துச் செல்லுதல்.

சங்கத் தமிழரைக் கண்முன் நிறுத்தும் சங்கத் தமிழ் காட்சிக்கூடம்

தமிழ்நிலை பெற்ற தாங்களும் மரபின் மகிழ்நனை மறுகின் மதுரையும் வறிதே ' புறநானூற்றுபாடலுக்கேற்பப் பேறு பெற்ற மதுரையில் சங்கத் தமிழரின் காதல். வீரம், அறத்தின் பாற்பட்ட வாழ்க்கை முறைகளை எடுத்துரைக்கும் சங்க இலக்கியப் பாடல் காட்சிகளை இன்றைய தலைமுறையினரும் உலகினரும் அறிந்து தெளியும் வண்ணம் காட்சி படுத்தியுள்ளனர்.

Chapter—6

World Tamil Sangam, Madurai

- * Preparation and publication of Tamil Diaspora Encyclopaedia in order to bring out the participation and service of Tamilians in foreign Countries.
- * Enriching the world about Tamil literature, Culture and Tamil language.
- * Extending linguistic, literary and cultural based assistance to the migrant Tamils living in The USA, Canada, Arab Countries, Ireland, Denmark, French Guyana, France, Australia, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, South Africa, Fiji islands, Mauritius, New Zealand.
- * Creating opportunities to enable the Tamil Diaspora to understand the ancient literatures and the uniqueness of Tamil culture through online.
- * Creating opportunities for the people of Tamil Nadu to know the lifology and uniqueness of migrant Tamils through the web portal.
- * Taking initiatives to establish research centre and chairs at the Universities on Tamil language where the Tamils resides at large.

Sangam Tamil Art Gallery – Realistic depiction of the lifestyle of Sangam Tamils

'The above of Eternal Tamil is Madurai praised in Purananooru. Sangam Tamil Art Gallery portrays Sangam literary songs in such a way that it clarifies the present generatin and the world about the love, heroism and virtuous lifestyle of Sangam Tamils.

தொடரும்...



நூலேணி

8

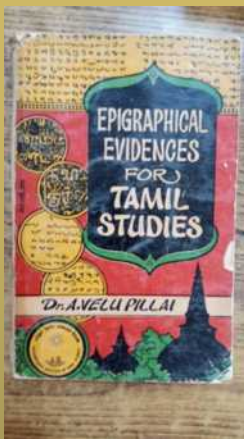
உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடுகள்



நூல் - மனை நூல்,
ஆசிரியர் - பூ. சுப்பிரமணியம்
ஆண்டு - 1981.
பக்கம் - 420.
விலை - 15/-



நூல் - Tiru Murugan,
ஆசிரியர் - Kamil V. Zvelebil
ஆண்டு - 1981.
பக்கம் - 100.
விலை - 5/-



நூல் - Epigraphical Evidences for Tamil Studies,
ஆசிரியர் - A. Velu Pillai
ஆண்டு - 1981
பக்கம் - 196.
விலை - 10/-



நூல் - பிரபந்தத் திரட்டு. (பதி)
ஆசிரியர் - அன்னிதாமசு
ஆண்டு - 1980.
பக்கம் - 424.
விலை - 16/-



ஆணும் பெண்ணும் நிகரெனக் கொள்வதால்
அறிவி லோங்கி இவ் வையம் தழைக்குமாம்
பூணு நல்லறத் தோடிங்குப் பெண்ணுருப்
போந்து நிற்பது தாய்சிவ சக்தியாம்;



தூயஉள்ளம் அன்புள்ளம் பெரிய உள்ளம்
தொல்லுலக மக்களெலாம் 'ஒன்றே' என்னும்
தாயுள்ளம் தனிலன்றோ இன்பம்! ஆங்கே
சண்டையில்லை தன்னலந்தான் தீர்த்ததாலே.



ஆஸ்கர் - இரட்டை விரு(ந)து !!

2023 ஆஸ்கர் விருது பெற்றன நம் நாட்டு நாட்டுப் பாடலும் ஆனை பற்றிய ஆவணப்படமும் திரு. ராசமௌலி இயக்கத்தில் வெளிவந்த ஆர்.ஆர்.ஆர். என்ற தெலுங்கு படத்தில் திரு. கீர்வாணி அவர்களின் இசையமைப்பில் வெளிவந்து உலகையே வியக்க வைத்து; ரசிக்க வைத்து; நம்மை ஆட வைத்தப் பாட்டு 'நாட்டு நாட்டு' என்ற நடனப் பாடல். முழுக்க முழுக்க இந்தியர்களின் முயற்சி, நம் நாட்டில் உருவாக்கி தயாரிக்கப்பட்டு வெளிவந்த படத்தில் வந்த பாடல் என்பதால் கீர்வாணி மிகவும் பாராட்டுக்குரியவராக அனைத்து நாட்டினரும் எழுந்து நின்று கைதட்டி பாராட்டியது, இந்திய



நாட்டிற்கே பெருமை சேர்த்துள்ளது. கீர்வாணி என்ற ராகத்தின் பெயர் கொண்ட இசையமைப்பாளர் கீர்வாணி அவர்கள், தன் ஏற்புரையில் பிரபல ஆங்கில இசைக்குழுவான தி கார்பென்டர்ஸ் குழுவின் புகழ்பெற்ற பாடலான டாப் ஆப் தி வேர்ல்ட் என்ற வரிகளைக்கேட்டு உள்வாங்கி நடைமுறைப்படுத்தி உலக உச்சிக்கு வந்ததாகப் பெருமையுடன் கூறி மகிழ்ந்தார். பாடல் ஆசிரியர் சந்திரபோஸ் முன்னிலையில் பாடலைப் பாடிய ராகுல் சிப்லிகஞ்ச் மற்றும் காலபைரவா ஆகியோர் ஆஸ்கர் விழா மேடையில் அந்த பாடலைப்பாட அதற்குக் கலைஞர்கள் நடனமாடினர். இந்த பாடல் குறித்து பாலிவுட் நடிகை தீபிகா படுகோன் அறிமுக உரையை நிகழ்த்தினார். 2022ஆம் ஆண்டு வெளியான திரைப்படங்களுக்கான 95வது ஆஸ்கார் விருதுகள் வழங்கும் விழா லாஸ் ஏஞ்சல்ஸ் நகரில் 13.03.2023 அன்று நடைபெற்றது. நாட்டு நாட்டு பாடலுடன், பிரபல பாப் பாடகி லேடி காகா பாடிய டாப் கண் மெமரி திரைப்படத்தில் இடம் பெற்ற அருமையான கோல்ட் மாயி வராண்ட் என்ற பாடலும் பிளாக் பாந்தர் வகண்டா ஃபார் எவர் திரைப்படத்தில் பாடகி ரிகானா பாடிய லிப்ட் அப் உட்பட நான்கு திரைப்படங்களில் இருந்து போட்டியில் பங்கு பெற்றன. இறுதியில் அரங்கமே அதிரும் வகையில் கரகோஷம் எழுப்பப்பட்டு நம் நாட்டுப் பாடல் விருதினை வென்றது இயக்குனர் எஸ் எஸ் ராஜமௌலி படத்தில் கதாநாயகர்களாக நடத்த ராமசரண், ஜூனியர் என்டிஆர் அரங்கில் இருந்தனர். ஏற்கெனவே நம் நாட்டின் ஆடை வடிவமைப்பாளர் பானு அத்தையா, இசையமைப்பாளர் ஏ.ஆர். ரகுமான், பாடலாசிரியர் குல்சார், ஒலி அமைப்பாளர் ரஜூல் பூக்குட்டி மற்றும் மறைந்த திரையுலக மேதை சத்யஜிதரே ஆகியோர் ஆஸ்கார் விருது பெற்றுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. தற்பொழுது கீர்வாணியும் கார்த்திகி கான்சால்வேயும் இணைந்துள்ளனர். கார்த்திகி கான்சால்வே

இயக்கிய "தி எலிபண்ட் விஸ்பரர்ஸ்" இந்த ஆண்டுக்கான குறும்படம்-ஆவண தயாரிப்புக்கான பிரிவில் ஆஸ்கர் விருது பெற்றுள்ளது என்பது பெருமிதம் அளிக்கும் செய்தியாகும். கார்த்திகி ஊட்டியை சேர்ந்த பெண்மணி ஆவார். தயாரிப்பாளர் குனித் முங்காவுடன் இணைந்து இந்த குறும்படத்தை தயாரித்துள்ளார். இருவரையும் நமது பிரதமர் பாராட்டி வாழ்த்து தெரிவித்தார். கீர்வாணி அவர்கள்,



தமிழ் படங்களிலும் பல பாடல்கள் இசையமைத்து புகழ்பெற்றவர். இயக்குனர் இமயம் திரு. கே. பாலசந்தர் அவர்களின் வானமே எல்லை மற்றும் அழகன் போன்ற படங்களுக்கு அருமையான பாடல்களைத் தந்தவர். நம்

நாட்டின் ஆஸ்கர் விருது பெற்ற இரண்டு இசையமைப்பாளர்களையும் திரு. கே. பாலசந்தர் அவர்கள்தான் தமிழுக்கு அறிமுகப் படுத்தியுள்ளார் என்பது கூடுதல் செய்தியாகும். யானையுடன் ரகசியம் பேசுவர்கள் என்ற பொருளில் 'எலிபண்ட் விஸ்பரர்ஸ்' என்ற குறும்படம் ஒரு வரலாறு படைத்து விட்டது எனப் பிரதமர் புகழாரம் சூட்டியுள்ளார். இந்த ஆவணப் படம் நீலகிரி மாவட்டம் முதுமலை யானைகள் முகாமில் படமெடுக்கப்பட்டது. தாயைப் பிரிந்த இரண்டு குட்டி யானைகளுக்கும் அவற்றைக் குழந்தைகள் போன்று பராமரிக்கும் பழங்குடியினரைச் சார்ந்த தம்பதிகளுக்கும் இடையே உள்ள பாசப்பிணைப்பினை மிகத் திறமையாகவும் உருக்கமாகவும் உற்சாகத்துடனும் ஆவணப்படுத்தி இருக்கிறார். மின்வேலியில் சிக்கி தாயைப் பிரிந்த குட்டி யானைகள், பாகன் பொம்மன் மற்றும் அவரது மனைவி பெல்கி ஆகியோரை வைத்து 2019ல் படமாக்கப்பட்ட இந்த படம் பார்ப்பவர்களை பரவசப்படுத்தி விடுகிறது. குட்டியானை குளிப்பதும் குதியாட்டம் போடுவதும் கால்பந்து விளையாடுவதும் மிக நேர்த்தியாக படம் பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. வளர்ப்புப் பெற்றோர்கள் சொல்வதைக் கேட்டுக் கொள்வதும் அவர் சொற்படி படுத்துக் கொள்வதும் பாகன் பொம்மன் ரகு பொம்மியிடம் காதில் பேசுவது, அதைப் புரிந்து கொண்டு அடக்கமாக நடந்து கொள்வதை பார்க்கும் போது இயல்பாகவே, மனித விலங்கு உறவினை இயற்கை எவ்வாறு உண்டாக்கி உருவாக்கி வைத்துள்ளது என்பதை உணரலாம். மக்களுக்கு இயற்கைச் சூழலையும், விலங்குகளையும் பேணிக்காக்கும் பொறுப்பை உணர்த்துகிறது. இப்படத்தை உருவாக்கியவரும் இசைவாணிப் புதல்வன் கீர்வாணி அவர்களுக்கும் நம் நாடே தங்கள் வாழ்த்துகளைத் தெரிவிக்கின்றது.



**கவிச் சக்கரவர்த்தி கம்பர்
திருவுருவச் சிலைக்கு மலர் வணக்கம்**

கம்பன் ஓர் உலகப் பெருங்கவிஞர்; உலகப் பெருங் காப்பியங்களின் வரிசையில், உன்னதமான இடம் வகிக்கும் ஒரு பெருங்காப்பியத்தைப் படைத்த பெருமைக்கு உரியவர்; 'புகழ்க் கம்பன் பிறந்த தமிழ்நாடு' என்று சொல்லிப் பெருமிதம் கொள்ளும் அளவிற்கு அருந்தமிழுக்கு அழியாகப் புகழ் சேர்த்தவர். இராமாவதாரம் என்ற கம்பர் காப்பியம் பாலக் காண்டம், அயோத்தியாக் காண்டம், ஆரணியக் காண்டம், இலங்கைக் காண்டம் என ஆறு காண்டங்களாக 10,368 பாடல்களைக் கொண்டது. ஒரு பாடலுக்கு நான்கு சீர்களில் இருந்து எட்டுச் சீர்கள் வரையிலான நான்கு அடிகளைக் கொண்ட பாடல்களைக் கொண்டு படைத்தார். கம்பன் உருவாக்கிய காப்பிய மரபுகள், அவருக்குப் பின் காப்பியப் படைப்பில் ஈடுபட்ட அனைத்துக் கவிஞர்களாலும் பின்பற்றப்பட்டன என்பதில் ஐயமில்லை; இது, கம்பன் தோற்றுவித்த காப்பிய மரபுகளுக்குக் கிடைத்த வெற்றியே! தமிழ்த் கவிஞர்கள் மட்டும் அன்றிப் பிறமொழிக் கவிஞர்களும் கம்பனின் காப்பிய மரபுகளைப் பின்பற்றியுள்ளனர். 'சிலையெழுபது', 'சடகோபர் அந்தாதி', 'சரசுவதி அந்தாதி', 'திருக்கை வழக்கம்', 'ஏரெழுபது' மற்றும் 'மும்மணிக்கோவை' போன்றவை கம்பர் படைத்த படைப்புகளாகும். தம் கவிபாடும் திறத்தால் புவி மக்கள் நெஞ்சங்களைக் கொள்ளை கொண்ட



கவிஞர் கம்பர்! அவரது கவிப்புலமை எட்டுத்திக்கும் பரவத் தொடங்கியது. அவரது கவித்திறனை நேரில் கண்டு வியந்த சோழ மன்னர், அவருக்கு, 'கவிஞர்களின் பேரரசர்' என்றும் 'கவிச்சக்கரவர்த்தி' என்றும் பட்டம் சூட்டினார். "கம்பன் வீட்டுத் கட்டுத்தறியும் கவிபாடும்" என்றொரு பழமொழியே உருவாகும் அளவிற்கு, கம்பரது புகழும், கவித்திறமையும் அனைவராலும் இன்றளவும் பேசப்பட்டு வருகிறது. கவிச்சக்கரவர்த்தியை நினைவு கூரும் வகையில் தமிழ்நாடு அரசின் சார்பில் தமிழ் வளர்ச்சித் துறையால் ஆண்டுதோறும் மார்ச்சு திங்கள் 24ஆம் நாளன்று சென்னை அண்ணா சதுக்கத்திலுள்ள கம்பர் சிலைக்கு மலர் மாலை அணிவித்து மலர் வணக்கம் செய்யப்பட்டு வருகிறது. அவ்வகையில், 24.03.2023 வெள்ளிக் கிழமை அன்று காலை 9.30 மணிக்கு கம்பர் திருவுருவச் சிலைக்கு மலர் மாலை அணிவித்து சிறப்பிக்கும் நிகழ்ச்சி நடைபெறுகிறது. இந்நிகழ்ச்சியில் மாண்புமிகு அமைச்சர் பெருமக்கள் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள், சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள், வணக்கத்திற்குரிய மேயர், வணக்கத்திற்குரிய துணை மேயர், சீர் பெருமக்கள், தமிழறிஞர்கள், எழுத்தாளர்கள் மற்றும் தமிழ் வளர்ச்சித் துறை அலுவலர்கள், பொது மக்கள் ஆகியோர் இந்நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்டு சிறப்பிக்க உள்ளனர்.



தேன்துளி — 1



இந்தியத் தத்துவ ஞான வரலாற்றில் சங்கரர் இராமாநுசர், மத்வர் என்னும் மூன்று பெயர்களும் முக்கியமானவை. இம்மூவரும் ஞானப்பேரரசர்களாக விளங்கியவர்கள், முறையே அத்வைதம், விசிட்டாத்வைதம், துவைதம் என்னும் கோட்பாட்டை வழங்கியவர்கள். இம்மூவருள்ளும் சமய தத்துவ எல்லையைத் தாண்டிப் பொது நிலையில் உள்ள பலராலும் அதிகம் பேசப்பெறுபவர் இராமாநுசர் ஒருவரே. கடவுள் மறுப்புக் கொள்கையுடையவர்களும் இராமாநுசரை வியந்து நோக்கியதையும் நயந்து போற்றியதையும் இங்குக் குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

“முத்தியோ சிலரின் சொத்தென இருக்கையில்
இத்தமிழ் நாடுதன் இருந்தவப் பயனாய்
இராமாநுசனை ஈன்ற தன்றோ?”

என்னும் பாவேந்தரின் பாராட்டுரை இவ்வகையில் நினைத்தற்குரியது.

இதில் இராமாநுசரின் பிறப்பு தமிழ்நாட்டின் தவப்பயன் என்று சிறப்பித்திருப்பது குறிக்கக்கொள்ளத்தக்கது.....

தேன்துளி — 2

வடக்கில் காசிக்கும், தெற்கில் இராமேஸ்வரத்திற்கும் சென்று வணங்கினால் பாவங்கள் அனைத்தும் நீங்கி முக்தி கிடைக்கும் என்று சொல்வார்கள். இராமேஸ்வரத்தில் சுவாமி தரிசனத்தை விட தீர்த்தமாடுவதுதான் மிகச் சிறப்பு என்றும் சொல்வார்கள். இராமேஸ்வரம் ஆலயத்தின் உள்ளே 22 தீர்த்தங்களும், வெளியே 22 தீர்த்தங்களும் உள்ளன. இந்தத் தீர்த்தங்களில் அக்கினி தீர்த்தம் என்று கூறப்படும் இராமேஸ்வர சமுத்திரக் கரையில் தீர்த்தமாடலைத் தொடங்கி பின்பு ஆலயத்தினுள் மற்ற தீர்த்தங்களில் நீராடினால் புண்ணிய பலன்களும், பல்வேறு சிறப்புகளும் கிடைக்கும் என்பார்கள். இராமேஸ்வரம் இராமநாத சுவாமி கோயில் பிரகாரம்தான் தமிழ்நாட்டிலுள்ள கோயில்களில் மிகப்பெரிய பிரகாரம்.....





4.பெருஞ்சோற்றுதியன் சேரலாதன்

அவன் வழிவந்தோனாதலால் உதியஞ்சேரல் குழுமூர்க்கண் பெருஞ்சோற்றுவிழா நிகழ்த்தியதை, வியந்து பாட வந்த முடிநாகனார் என்ற சான்றோர், இவனுடைய முன்னோன் செயலை இவன் மேலேற்றி,

"அலங்குளைப் புரவி ஐவரோடு சினைஇ நிலந்தலைக் கொண்ட பொலம்பூந் தும்பை ஈராம் பதின்மரும் பொருதுகளத் தொழியப் பெருஞ்சோற்று மிகுபதம் வரையாது கொடுத்தோய்"

என்று பாடினர் என்பர். இந்த முடிநாகனார், சேரநாட்டு ஊர்களுள் ஒன்றான முரஞ்சியூர் என்னும் ஊரினர்; இப்போது அது முரிஞியூர் என வழங்குகிறது; கொச்சி வேந்தர் குடும்பக் கிளைகளான மூத்ததாய் வழி, இளைய தாய்வழி முரிஞியூர்த் தாய்வழி, சாலியூர்த் தாய்வழி, பள்ளிவிருத்தித் தாய்வழி' எனப்படும் கிளைகளுள் முரிஞியூர்த் தாய்வழிக்குரிய ஊராக இருப்பது கருதத் தக்கது. இவ்வூரினரான முடிநாகனார்க்கு வேந்தர் குடிவரவு நன்கு தெரிந்திருத்தற்கு வாய்ப்புண்மையால், அவர் இதனை நினைத்து நம் உதியனை இவ்வாறு சிறப்பித்துப் பாடினார் என்பர்.

இப் பிண்ணடம் மேய பெருஞ் சோற்றுநிலை யென்னும் புறத்துறையை மேற்கொண்டு புலவர் பாடும் புகழுண்டாகச் செய்தோர் இவ் உதியஞ்சேரற்குப் பின் வந்தோருள் பிறர் எவரும் இல்லாமையால், பிற்காலச் சான்றோர் நம் உதியஞ்சேரலை, பெருஞ்சோற்றுதியஞ் சேரலாதன் என்று சிறப்பித்துக் கூறுவாராயினர்.

புறநானூற்றுப் பழைய உரைகாரர், இம்முடிநாகனார் பாட்டின் உரையில் **"பெருஞ்சோற்று மிகுபதம் வரையாது கொடுத்தோன்"** இப்பெருஞ்சோற்றுதியற்கு முன்னோன் என்றும், முன்னோன் செய்கை இவ்வுதியஞ்சேரல்மேல் ஏற்றிக் கூறப்படுகிறதென்றும் கூறாமையால், இதனைக்



கண்டோர், இச்சேரலாதன் பாரத காலத்தவன் என்றும், பாரத வீரர்கட்குப் பெருஞ்சோறு அளித்தவன் இவனே என்றும், இவனது இச்செயலைப் பாராட்டிப் பாடும் இம்முடிநாகனாரும் பாரதகாலத்தவர் என்றும் கருதி உரைப்பாராயினர். இச்சான்றோரது பெயர் தலைச்சங்கப் நிரலுட் காணப் படுவதால், தலைச்சங்க காலம் பாரத காலத்தோடு ஒப்புநோக்கும் தொன்மையுடையது என்பது பற்றி, பெருஞ்சோற்றுதியனைப் பாரதகாலத்தவன் என்று துணிவதற்கு ஏற்ற வாய்ப்பு உண்டாவதாயிற்று இமய வரம்பன் தந்தையாகிய (நாம் மேற்கொண்டுரைக்கும்) உதியஞ்சேரல் பாரதகாலத்தவனாதற்கு இயினைன்மையால், பெருஞ்சோற்றுதியன் வேறு, இமயவரம்பன் தந்தையான உதியஞ்சேரல் வேறு' என்றும்,

"துறக்கம் எய்திய தொய்யா நல்லிசை, முதியர்ப் பேணிய உதியஞ்சேரல், பெருஞ்சோறு கொடுத்த ஞான்றை" என மாமூலனார் கூறுவது பாரதப்போரில் நிகழ்ந்தது என்றும் திரு.மு. இராகவையங்கார் கூறுவர். பெருஞ்சோற்றுதியஞ் சேரலாதனே பாரதகாலத் தவன் என்னும் கூற்றை மேற்கொண்டு ஆராயலுற்ற அறிஞர் வேறு கூறுவர்: "கோதுமை உண்ணும் கட்டத் தவரான பாண்டவ கௌரவர்கட்கு தெற்சோறுண்டு தென்னாட்டுப்பகுதிகள் ஒன்றில் வாழும் வேந்த னொருவன் சோறு கொடுத்தான் என்பது சிறிதும் ஒவ்வாவுரை; கௌரவர் இறந்தது குறித்துச் செய்த விழாவில் பேரெண்ணினரான மக்கட்கு இவ்வுதியன் பெருஞ்சோறளித்தான் என்று கொள்வதே பொருத்தமானது, இவ்விழா, பாரதவீரர்கட்குச் சிரார்த்தமாகவோ பாரதக் கதையை நடித்த நாடகத்தின் இறுதி விழாவாகவோ இருத்தல் வேண்டும்.

வளரும் . . .



வழக்கியல் வல்லுநர் செந்தமிழ்த்திலகம் திரு. செல்லத்தம்பி
சிறீக்கந்தராசா, இலண்டன் மாநகரம்

அலெக்சாந்தர் போப்

Alexander Pope

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டின் இலக்கிய வளர்ச்சியில் அலெக்சாந்தர் போப் (Alexander Pope) என்ற கவிஞருக்குப் பாரிய பங்குண்டு. ஐம்பத்தாறு ஆண்டுகள் மட்டுமே வாழ்ந்த அவர் ஆங்கில இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு ஆற்றிய பணி அளப்பரியது.

ஆங்கில மொழியிலுள்ள அங்கதச் செய்யுள் (Satire) என்ற இலக்கிய வடிவத்தை எண்ணிப் பார்த்தால், போப் அவர்களை நினைக்க வைக்கும். அலெக்சாந்தர் போப் அவர்கள் உரோமன் கத்தோலிக்கக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர். அவர் வாழ்ந்த காலம் கத்தோலிக்க இனத்தவர்கள் கதிகலங்கிய காலம். சமயப்பொறை இம்மியும் இல்லாதிருந்த காலம். 1673 உக்கும் 1678 உக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் இங்கிலாந்தில் வாழ்ந்த கத்தோலிக்கர்களுக்கு எதிராகப் பல நீதியற்ற, நியாயமற்ற சட்டங்கள் இயற்றப்பட்டன.

அரசாங்கத்தில் பணியாற்ற வேண்டுமென்றால், உரோமன் கத்தோலிக்கர்கள், ஆங்கிலேயத் தேவாலயச் சமயாசாரங்களுக்குக் கட்டுப்படுவதாக உறுதிமொழி எடுத்த பின்னரே பணியாற்ற முடியும் என்று விதிகள் இயற்றப்பட்டன. வேறு பல சமூகத் தடைகளும் கத்தோலிக்கர்கள் மீது திணிக்கப்பட்டன. அதாவது, ஈழத்தமிழரை அரசாங்கப் பதவிபெற முடியாதவாறு தடுப்பதற்காக, இலங்கையில் பிரதம மந்திரியாக இருந்த S.W.R.D Bandaranaike அவர்கள் சிங்களம் மட்டும் (Sinhala Only) என்ற ஓர் இனவெறிச் சட்டத்தை இயற்றி, சிங்கள மொழிப் பரீட்சையில் தேறினால் அன்றித் தமிழர் அரச சேவையில் இருக்கவோ சேரவோ முடியாது என்று ஏற்பாடு செய்தது போல, ஆங்கில நாட்டு



ஆட்சியாளர் சட்டம் இயற்றினார்கள். இந்தச் சட்டங்களுக்குச் சோதனைச் சட்டங்கள் (Test Acts) என்பது பெயர்.

இந்தச் சட்டங்கள் பல்லாண்டுகள் நடைமுறையில் இருந்தன. அதாவது 155 ஆண்டுகளாக நடைமுறையில் இருந்தன. 1828 ஆம் ஆண்டில் தான் இந்தக் கொடுமான சட்டங்கள் நீக்கப்பட்டன.

1816 ஆம் ஆண்டளவில் அமெரிக்கன் மிசனரிமார் இலங்கைக்குச் சமயம் பரப்ப வந்தார்கள். ஏலவே கொழும்புக்குப் போயிருந்த ஆங்கிலேய மத போதகர்கள், அமெரிக்கன் மிசனரி கொழும்பில் தமக்குப் போட்டியாக இருப்பதை விரும்பவில்லை. எனவே அவர்களை யாழ்ப்பாணத்துக்குப் போகும்படி

ஆலோசனை கூறினார்கள். யாழ்ப்பாணத்துக்குப் போன அமெரிக்கன் மிசனரிமார், வட்டுக்கோட்டையில் கல்விக்கூடம் ஒன்றை அமைத்து, அதன் மூலம் சமயத்தைப் பரப்பலாம் என்று எண்ணினார்கள். மதம் மாறினால்தான் கல்விக் கூடத்தில் சேரலாம் என்று சட்டம் போட்டார்கள். கல்வியில் இயல்பாகவே நாட்டம் கொண்ட தமிழர், மதம் மாறுவதாகப் பாசாங்கு பண்ணித் தம் பேரையும் மாற்றிக் கல்விக் கூடத்தில் சேர்ந்து, கல்விகற்று முடித்த பின்னர் திரும்பவும் சைவத்துக்கு மாறினார்கள் என்பது வரலாறு.

Handy Perinpanayagam; C.W. Thamoatham pillai; Daniel Carol Viswanatha pillai; Cornelius Saravanamuttu; David Sithampara pillai; Arnold Sathasiva pillai; Williams Nevins Sithampara pillai அவ்வாறு, கல்விக்காக மதம்மாறிப் பின்னர் சொந்தத் தாய்ச்சைவத்திடம் திரும்பிய தமிழ்க் கல்விமான்கள்.

வளரும்



மறைமலையடிகள்

அங்ஙனமன்று, பார்ப்பன மாந்தரும் அவர்போல்வார் பிறரும் வடமொழியையே தமக்குரிய மொழியாகக் கருதி அதனையே மிகவும் பயிலுதலின் அதன் சொற்களைத் தமிழிற் கலந்து பேசுகின்றாரெனின்; அங்ஙனம் வடமொழியினிடத்து மிகுந்த பற்றுவைத்து அதனையே பயிலும் அவர்கள் அம் மொழியைத் தம் பெண்டிர் பிள்ளைகள் முதலான எல்லார்க்குங் கற்பித்து அம்மொழியிலேயே அவருடன் பேசுதல் வேண்டும்; அதுவே அதன்பால் வைத்த உண்மைப் பற்றுதலுக்குப் பொருத்தமாகும். தமிழருடன் தமிழிற் பேச விருப்பம் இல்லாத அவர்கள், தாம் தமிழரோடு உண்ணல் கலத்தல்கள் செய்யாது அவரின் வேறுபிரிந்து தம்மை உயர்வு படுத்திக் கொண்டது போலவும், அவர்களுள் வடமொழியை நிரம்பக் கற்றோர்சிலர் தமிழரோடு தாம் நேரே பேசுதலும் ஆகா தென்று ஓர் ஏற்பாடு செய்துகொண்டிருந்தல் போலவுந் தாமுந்தமிழையே முற்றும் பேசாதொழிதலே பொருத்தமுடைத்தாம். அவ்வாறு தங்கொள்கைக்கு ஏற்ப நடத்தலை விடுத்து வடசொற்கள் சிலவற்றைத் தமிழரோடு கலந்து பேசுதலால் மட்டுமே அவர் வடமொழிக்குரியவராய் வடுவிரோ? அவருட் சிலர் இப்போது ஆங்கிலக் கற்று ஆங்கிலச் சொற்களையுந் தமிழிற் சேர்த்துப் பேசுகின்றார். அதனால் அவர் ஆங்கிலமொழிக்கு உரியவராவரோ? ஆகாரன்றே. அதுபோலவே. வடமொழியைத் தஞ் சுற்றத்தார் எல்லாரோடும் முற்றும் பேசத் தெரியாத அவர் அதன்பாற் பாராட்டும் பற்று வெறும் போலியே அல்லாமல் ஏதும் பயனுடையதாக காணப்படவில்லை. ஆகவே, உலகவழக்கிற்குப் பயன்படாத வடமொழிமேல் வைத்த போலிப்பற்றால் வளம் நிறைந்த தூய தமிழைக் கெடுக்க முந்துதல் பார்ப்பண மாந்தர்க்கும் அவரைப் பின்பற்றினார் பிறர்க்குஞ் சிறிதும் முறையாகாது.

அவ்வாறானற்று, வடமொழி உலகவழக்கிற் பெண்டிரானும் பிள்ளைகளானும் பேசுதற்குப் பொருந்தி வராத பெயர் வினைகளில் உயர்திணை அஃறிணைப் பாகுபாடுகள் உலக இயற்கையில் அமைத்தபடியாக இல்லாமற் செயற்கையாக, வலிந்து வகுக்கப்பட்டு ஊன்றிப்

பயில்வார்க்கும் பேருழைப்பினையும் பெரு வருத்தினையும் தருவதாயிருத்தலின் அஃது எல்லாரானும் பேசப்படாதனை ஒரு குற்றமாகச் சொல்லுதல் ஆகாதெனின்; இது குற்றமோ அன்றோ என்பதனை இங்கே முடிசுட்டப் புகுந்திலம். உலகவழக்கிற் பெண்டிர் சிறார் முதலான எத்திறத்தாரானும் பேசுதற்கு இயைந்த எளிய தன்மையுந், தன்னைக் கற்பாருக்கு இனியனவாய்க் காணப்படும் இயற்கைப்பொருத்தமுள்ள சொனமுடிபு பொண்முடிபுகளும் வாய்ந்து பல்லாயிரம் ஆண்டுகளாக இளமை குன்றாமல் வழங்கிவரும் அருமை பெருமை மிக்க செந்தமிழ் மொழியில் வேண்டா கூறலாய் ஆரியம் ஆங்கிலம் முதலான பிறமொழிச் சொற்களைக் கொண்டுவந்து நுழைத்தல் பெரிதுங் குற்றமாவதாம் என்பதனையே இங்கே விளக்கப் புகுந்தோம்.



இனி இன்றி யமையாது வேண்டப்பட்டுத் தமிழில் வந்து கலக்கும் அயல்மொழிச் சொற்கள் தமிழிற் பொருந்துதற்குரிய இயல்பினியுஞ் சிறிது ஆராய்ந்து காட்டுவேரம். தமிழில் வந்து கலக்கும் ஆரியம் ஆங்கிலம் முதலான அயல்மொழிச் சொற்கள் தம் தன்மை திரிந்து தமிழோ டொத்துத் தமிழினுவத்தைப் பெற்று இயல்பாக வழங்கிவருகின்றன. ஜ்ஞாநம், மிருகம், ஸ்தலம், ரங்கா,, ரம், ப்ரகாசம், ப்ராசி, சக்தி, ஈசுவர, தலம், அரங்கம், கீரம், பிரகாசம், பாசி, சக்தி, ஈசுரன் முதலியனவாகத் திரிந்து தமிழோடொத்து நடைபெறுகின்றன, க்ளாஸ், கப், பாடல், பம்ப், பைபிள், ஐயோநியன்ஸ், கிரைஸ்ட், ஜான் முதலான ஐரோப்பிய மொழிச் சொற்கள் தமிழில் முறையே கிளாசு, கோப்பை, போத்தல், வேம்பா, விவிலியம், யவனர், கிறித்து, யோவான் முதலியனவாகத் திரிந்து தமிழோடொத்து நடக்கின்றன, இங்ஙனமே ஆரியம் தமிழ் முதலியவற்றின் சொற்கள் ஆங்கிலமொழியிற் பலவாறு திரிந்து அம்மொழியின்றன்மைக் கேற்ப உலவுதலை, இவ் விந்ரியாவிலுள்ள ஊர்ப்பெயர்கள் ஆங்கிலத்திற் சொல்லப்படுங்கால் திரிபடையுங் வேறுபாடு ஒன்றுகொண்டே நன்கு தெளியலாம்.

வளரும்



திருவாசகமணி கே.எம்.பாலசுப்பிரமணியன்

74

Sir Mohamad's Home Membership was extraordinary in every sense of the word. He had the doubtful celebrity and unenviable privilege of passing his first term at a time of great national crisis. The burden of weathering that storm fell to his miserable lot. As a grateful recognition, his glorious term of office was extended twice. He spent in all nine years in office. He had nearly acquired a prescriptive right from the point of view of the length of period alone. And what is the record of his wondrous achievements ? The Bucket Shops Act and the Brothels Act are the first and the last of his magnificent record.

They exhaust the catalogue of his legislative output. For nine long years a mountain was under labour and the net result of all is nothing but two mice. And even those mice are not "micky mice". The vice of betting that was extensive was intensified by the one and the offence of prostitution that was barefaced was driven underground by the other.

Barren though of achievements, the Home Membership of Usman was highly pregnant with sensation. When everything about Sir Mohamad from his cylindrical cap and his cigar to his celebrated office of the Governorship shall have been forgotten, it will be this aspect of his life that will ever be remembered. The Bill of Indictment against him for acts of omission and commission may swell into a volume. And the Grand Jury of posterity will certainly return a true Bill. But the fault is none of Sir Usman's; it is all of his office. Anybody else ought to have acted similarly, if not worse in those circumstances.

No one else could have escaped this blot on his escutcheon. Even the 'patriotic' Congress ministry has hardly escaped it to-day. With all the goodwill in the world, no Home Member of those days could have possibly escaped Front Benches sinning and come out unscathed. mean compromises, petty surrenders here, suppression of truth there, equivocation, legerdemain." Love of office and baiting of the public seldom go together

and if ever Sir Mohamad is guilty he must be convicted of a bit of stronger partiality for office than was consistent with and safe for his popularity. For I know he is himself ruing his past "loyalty" a bit too much, just in the righteous, He almost gave vent to his feelings Wolseyan sense. in his last meeting of the S.I.L.F.

He feels the need for the popular Congress ministry and blesses it with bell, book and candle. His belated worship of this Deity is so wild and unreasonable that he breaks all the conventions of sound democracy.



The administration in normal times of the portfolio of Police is a strikingly tame affair, a simple process of signing. The invincible machinery of red-tapism endlessly works out its way and leaves little room for intermeddling. The only noise of the muskets reverberates in the parade grounds

and the only thing that is shot at is one bull's eye after the other. The wheels of society are well oiled and their very routes are covered with velvet.

The Member in charge is well content and enjoys his meals and the beach rides. Law and order are preserved with lumps of sugar in hands. But a crisis means a different tale and a terrible affair. The elephantine mob of inured tameness suddenly runs amuck, swings round and powders the chain of the spell of law. It becomes possessed of a nihilistic temper and hurls defiance with reckless despair on law and its guardians alike. The situation becomes pregnant with peril, delicate to deal with and dangerous if neglected. It becomes a live dynamite and unless you destroy the dynamite, the dynamite will destroy you. So in sheer self defence and discharge of a sacred duty, the Member-in-charge and the Government move in the matter and act. Law and order must be preserved even at the cost of lives and limbs.

To Continue....



மலேசியாவில் குழந்தை இலக்கியத் துறையில் சிறப்பாகப் பணியாற்றி வரும் முனைவர் முரசு நெடுமாறன் அவர்கள் அழ.வள்ளியப்பா குறித்து 29-05-2002 ல் எழுதிய கட்டுரை.

அறிமுகம் அனுபவம்

கவிமணி, பாரதியார், பாவேந்தர், குழந்தைக் கவிஞர் போன்றோர் பாடல்களை எல்லாம் பாடி மகிழ்வதில் இளமை முதலே எனக்கு ஆர்வம் மிகுதி.

குழந்தைகளுக்கு எழுதும் நாட்டத்தைத் தொடக்கத்திலேயே பெற்றவன் என்னும் முறையிலும் ஆசிரியனாய்ப் பணியாற்றிய காலை கற்றல், கற்பித்தலுக்குக் குழந்தைப் பாடல்களை மிகுதியாய்ப் பயன்படுத்தியவன் என்னும் முறையிலும் அழ. வள்ளியப்பா பாடல்கள் அனைத்தையும் படித்துச் சுவைத்துத் தக்க இடங்களில் பயன்படுத்தி மகிழ்ந்திருக்கிறேன். குழந்தைக் கவிதைகளை ஆய்வு செய்த காலையிலும் அவர் பாடல்களின் நரம்பறிந்து சுவைத்து இன்புற்றிருக்கிறேன்.

அயலகத்தில் பிறந்து, வளர்ந்து தமிழ்ப் பணி செய்து கொண்டிருந்த யான், குழந்தைக் கவிஞரை நேரில் காணாமலேயே அவர்பால் அன்பும், அவர் படைப்புகள் பால் ஈடுபாடும் கொண்டிருந்தேன். குழந்தைகளின் நண்பரான அவரைக் காணும் வாய்ப்பும் பின்னாளில் அமைந்தது.

என்னைப் பற்றி முன்பே ஓரளவு அறிந்திருந்த குழந்தைக் கவிஞர், நேரில் கண்டதும் மகிழ்ந்து, தம் இல்லத்தில் நடைபெற்று வந்த "அறிமுகம் அனுபவம்" என்னும் நிகழ்வின் வழி என் அனுபவங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ள ஏற்பாடு செய்தார். புகழ் பெற்ற எழுத்தாளர்கள் பங்கு கொண்ட அக்கூட்டத்தில், மலேசியத் தமிழ்க் குழந்தை இலக்கியம் பற்றிப் பேசினேன்; அன்பர்கள் விடுத்த வினாக்களுக்கும் விடையளித்தேன். அதுபோது, என்பாடல்களோடு மலேசிய, தமிழகக் குழந்தைப் பாவலர் பாடல்கள் சிலவற்றையும் இசையுடன் பாடிக் காட்டினேன். அவை கற்றல் கற்பித்தலுக்குப் பொருந்தும் தன்மைகளையும் எடுத்துரைத்தேன்.

தம் பாடல் ஒன்றை இசையுடன் கேட்ட தணிகையார் "ஆஹா! அருமை!" என்று உள்ளார்ந்த உணர்வை வெளிப்படுத்தினார். "நட்டுவனார் இல்லாமலே ஆடும் மயிலிது..." என்று தொடங்கும் குழந்தைக் கவிஞரின் பாடலை, பாடக் கேட்ட அவர் மிக மகிழ்ந்து, "இதுவரை என் பாடலை இசையுடன் பாடி நான் கேட்டதில்லை. என்னால் பாடல் எழுதத்தான் முடியும். பாடும் திறனும் கொண்ட இவர் சிறப்புக்குரியவர்." என்று மனம் திறந்து பாராட்டினார். அந் நிகழ்வு எனக்குப் பேருக்கம் தந்தது; இப்போது நினைத்தாலும் புல்லரிக்கிறது. நிகழ்வு முடிந்து எல்லோரும் விடை பெற்றுச் சென்ற பின்னரும் குழந்தைக் கவிஞர் தம் இயல்பான தாய்மை உணர்வோடு என்னை வாழ்த்தி ஊக்கப்படுத்தினார்.



தணிகையாருடனும் குழந்தைக் கவிஞருடனும் ஏற்பட்ட தொடர்பால் தமிழகக் குழந்தை எழுத்தாளர்கள் அறிமுகம் கிட்டவும், மலேசியக் குழந்தை இலக்கியம் பற்றித் தமிழகத்திற்குச் சொல்லவும் வாய்ப்பு அமைந்தது. பல தொகுப்பு நூல்களில் என் பாடல்கள் இடம் பெறும் பேறும் கிட்டியது.

குழந்தைக் கவிஞர் ஒரு பள்ளி ஆசிரியர் அல்லர். எனினும் எந்த ஆசிரியரும் குழந்தைகளுக்குச் சொல்லாத செய்திகளைச் சொல்லி இருக்கிறார்; மொழிக் கூறுகளை இலக்கண நுட்பங்களை இனிய பாடல்கள் வழி உணர்த்தியுள்ளார்; வேடிக்கையும் விளையாட்டும் காட்டி விளையச் செய்திருக்கிறார்.

தமிழ்க் குழந்தைப் பாட்டிலக்கியத்திற்கு அவர் வழங்கிய கொடைகளில் 35 விழுக்காடு கூட இக்காலக் குழந்தைகள் அரங்கிற்கு வரவில்லை; இசைத் தேர் ஏறி, அவர்தம் உள்ளங்களில் பதியவில்லை. குழந்தை இலக்கியம் ஆய்வுக்குரிய பொருளாக - ஆவணமாக மட்டும் இருந்து பயனில்லை. எதிர்காலத் தலைமுறையின் நாடி நரம்புகளில் பாய்ந்து அவர்கள் பண்பட அது பயன்பட வேண்டும். அந்நிலை விரைவில் மலர்தல் வேண்டும்!



செவ்விசை மாமணி

பத்தாம் திருமுறை

149

திருமந்திரம் தோத்திர நூலாகத் தொடங்கி சாத்திர நூல்களுக்குரிய இலக்கணத்திற்கு அடங்கியதை பன்னிரு திருமுறைகள் தொகுக்கப்பட்ட காலத்திலிருந்து விவாதிக்கப்படுவதை நாம் காணலாம். தோத்திர நூல்கள் இறையருளாளர்களின் இறை அனுபவ நிலைகளை எடுத்துரைப்பன. சாத்திர நூல்கள் சிவஞான உபதேசம் பெற்றவர்கள் அருளிய ஞான நூல்கள் ஆகும். தோத்திர நூல்கள் உயிர்களை இறைவனிடம் அன்பால் அடையச் செய்வன. அன்பெனும் பிடியில் அகப்படும் மலையே, பக்தி வலையில் படுவோம் காண்க (திரு வண்டப் பகுதி வரி 42) என்பன போன்ற அருள் வாக்குகள் சுட்டிக்காட்டுவன அன்பு ஊற்றெடுப்பதற்கு என இறைவனைப் போற்றிப் புகழ்ந்து பாடுகையில் அதுவும் பண்ணோடு இசைத்து உருகி வணங்குகையில் இறைவனிடம் பற்று ஏற்படுவது மனதின் இயல்பு என்பதை உணரலாம். தோத்திரம் சொல்லானால் சாத்திரம் பொருளாகும் என்பதை திருநாவுக்கரசர் சொல்லும் பொருளாகவும் ஆனார், தாமே தோத்திரமும் சாத்திரமும் ஆனார். தாயே எனப் பாடியுள்ளார். திருஞானசம்பந்தரும் தன் திரு வீழி மிழலைப் பதிகப் பாடலில் மிக அருமையாக இந்த உயிருக்கும் இறைவனுக்கும் உள்ள பந்தத்தைப் பாடியிருக்கிறார்.



ஈறாய் முதல் ஒன்றாய் இரு பெண் ஆண் குணம் மூன்றாய் மாறா மறை நான்காய் வரு பூதம் அவை ஐந்தாய் ஆறு ஆர்சுவை ஏழு ஒசையொடு எட்டுத் திசைதானாய் வேறாய் உடன் ஆனான் இடம் விழிம் மிழலையே

(திருமுறை: 1-11-2)

என ஒன்றாதல் முதல் வேறாதல் உடனாதல் என அத்து வித அடிப்படை சித்தாந்தத்தை எடுத்துரைக்கிறார். அவையே தானே யாய் என்பது சிவனான போதம் உலகெலாம் ஆகி வேறாய் உடனுமாய் என்பது சிவஞான சித்தியாரின் விளக்கம். உடம்பும் உயிரும் போல் ஒன்றாகவும் கண் பார்வை ஒளியும், சூரிய ஒளியும் போல் பொருள் தன்மையில் வேறாகவும் கண்ணொளியும் பார்வை தந்த கருத்தும் புலனறிவாக உள்ளிருந்து இயக்கும் தன்மையில் புலனாகவும் விளங்குகின்றன (சிவப்பிரகாசம் செ-7) பற்றற்று விழும்போது பற்றற்றானைப் பற்றிக் கொள்வது போல ஆன்மாவை இறைவனை திருவருள் தாங்கிக்

கொள்ளும். அன்பு தான் அருளைத் தருவது; பக்தியைத் தருவது; இறைவனை உணர்த்துவது இறைவனாய் துணை நிற்பது கண்ணப்பன் ஒப்பதோர் அன்பின்மை கண்டபின் என்னப்பன் என் அன்பில் என்னையும் ஆட்கொண்டு அருளிய என திருக்களிற்றுப் பாடியாரின் ஆசிரியர் விளக்குகிறார். மேலும், உயிர்கள் ஞானம் பெற பக்குவம் தேவை. அதனை எடுத்துரைத்து விளக்க அன்பு தழுவின சாத்திரத்தால் அறிவிப்பது. மதுரை கூன் பாண்டியனை அறிவுறுத்த ஞானசம்பந்தர் ஞான ஆசிரியராக இருந்து திருப்பாகரம் அருளினார். சிவன் அருள் பெற்றவர் இறுமாப்பு எய்தியவர் என திருநாவுக்கரசரும் அருணந்தி சிவாச்சாரியாரும் தோத்திர நூலிலும் சாத்திர நூலிலும் ஒன்று போல் கூறுவது சிந்திக்க வைப்பது. ஈசன் பல்கணத்து எண்ணப்பட்டு சிறுமான் ஏந்தி தன் சேவடக்கீழ்ச் சென்று அங்கு இறுமாந்து இருப்பன் கொலோ என்பார் நாவுக்கரசர். யாவருக்கும் மேலாய் நின்று இறுமாப்பு எழுதி திங்கள் முடியார் அடியார் அடியோம் என சிவஞான சித்தியார் சுபக்கம் கூறுகிறது. இவ்வாறு, சிவனை அறிய திருமந்திரம் தந்திரத்தாலும் தன் சொல் திறத்தாலும் இறையருள் பெறுவதற்குரியவை என வகைப்படுத்தி காட்டுகிறார்.

ஆதிப்ராணம் அணிமணி வண்ணனும்
ஆதிக்கமலத்து அலர் மிசையாலும்
சோதிக்க மூன்றும் தொடர்ச்சியில் ஒன்று எனார்
பேதித்து உலகம் பிணக்குகின்றார்களே
எனப் பேதமையுடன் இறைவனைப் பிரிக்கின்றனர்

என்று வருந்துகின்றார். மூலாதாரத்தில் உள்ள ருத்திரன் நீல மணி போன்ற நிறமுடைய திருமால் படைப்புக் காரனாக உள்ள சுவாதிட்டான கமல மலரில் உள்ள பிரம்மா ஆகவும் ஆராயும் எடுத்து மூவராக தொடர்பால் ஒருவரே ஆவார் என அறுதி இட்டு இறுதியாக உரைக்கின்றார். அழித்தல் காத்தல் படைத்தல் எனும் தொழில்களை அறிந்து நோக்கினால் மூன்றும் ஒரே நோக்கத்துடன் உணர்த்தும் 'அருளுதல்' என்பதை அகிலத்திற்கு உணர்த்தும். இது உணராமல் மக்கள் பேதமையுடன் பிணங்கி பிரிந்து கொள்கின்றனரே! என வருந்தி, சிவனை வழிபட்டு அருள் பெறுவீர் என அறிவுறுத்துகிறார் திருமூலர்.

வளரும்.....



முதறிஞர் வ.சுப. மாணிக்கனார்

இதுகாறும் பேசிய கருத்துக்களை ஈண்டு ஒருமுறை நினைவு கொள்வோம். வள்ளுவர் நெஞ்சுக்கும் குறள்களுக்கும் அமைந்த இயைபு. வித்திய வித்துக்கும் விளைந்த வித்துக்களுக்கும் உரிய தொடர்பாகும் என்று சொன்னேன். 'நோக்கு' என்னும் நெஞ்சு காண் முறையை வழக்காலும் செய்யுளாலும் விளக்கினேன். 'வெள்ளைக் குறட்பா விரி' என்னும் உரைக்கு ஒப்பத் திருக்குறள் உள்ளம் விரியும் எண்ணப் பெருக்கஞ் செய்வது என்று நிறுத்தி னேன். இதுவரை செய்த விரிவெல்லாம் எதன் பொருட்டு? இனி யான் சொல்ல நிற்கும் எஞ்சிய பொருள் என்ன? வள்ளுவர் நெஞ்சம். அந்நெஞ்சம் ஒவ்வொரு குறளிலும் உண்டு. அத் தனிக்குறள் நெஞ்சத்தை இன்று விளக்கப் புகுந்தேனல்லேன், திருக்குறள் முழுதும், அனைத்துக் குறள்களிலும், வீறு கொண்டு ஒடிப்பரந்து கலந்து நிற்கும் வள்ளுவர் தனிப்பொது நெஞ்சமே இந்நாள் யான் விளக்க எண்ணிய பொருள். குறளனைத்தினும் ஒரே நினை வோட்டம் காணக்கிடத்தலின், 'பொதுநெஞ்சம்' என்றும். அந்நினைவு வள்ளுவத்தோன்றல் ஒருவர் மாட்டே பிறந்ததாதலின் 'தனி நெஞ்சம்' என்றும் பண்படை கொடுத்தேன். வள்ளுவர் தனிப் பொது நெஞ்சம் யாது? செயல்; செயல், செயல். சொல்வது செயலுக்கு வரவேண்டும்; செயலுக்கு வருமாறு சொல்லவேண்டும் என்னும் ஓர் அடிப்படைக் கருத்தினைத் தம் நெஞ்சில் நீள இருத்திக் கொண்டே குறள் எழுதியவர் வள்ளுவர். செயல் அடிப்படையை யாண்டும் மறவா உளத்தினர் அப்பெருமகன். ஆதலால் செயலே வள்ளுவம் எனச் செய்க. பொதுவாகக் கல்வித் தேர்வுகளின் வினாத்தாள்களை ஆராய்வோம். இத்தாள்கள்தேர்வுக்குச் செல்லும் இந்நாள் இந்நாள் மாணாக்கர் கற்ற அறிவை யொட்டியோ, அன்னவர் எழுதும் ஆற்றலைப் பொறுத்தோ குறிக்கப் படுவனவனை. இவற்றைக் குறிப்பார் நோக்கம் வினாத் தாள்களைக் கண்ணுறும் பல்கலைக் கழகத்தார், கல்வியாளர், பிறநாட்டார் எல்லோரும் வகுப்புக்கு ஏற்ப (மாணாக்கர் தரத்துக்கு



ஏற்ப அன்று) நன்கு வினவியுளர் என்று மதிக்குமாறு செய்வதேயாம். நோக்கம் உயர்வுதான். ஆயினும் அதன் விளைவென்ன? மாணாக்கர்க்கு அறிவீட்டும் ஆர்வம் இல்லை. செவ்விய செயல் இல்லை. குறிப்பவர் நோக்கத்திற்கும் விடையெழுதும் மாணவர் செயற்கும் ஏற்றத் தாழ்வு மரக்கிளை போல் அகலச் செய்வதால், கல்விச் செம்மை பெரிதும் குறைபடக் காண்கின்றோம். கல்விப் பேரால் கோடி கோடிப் பொருள் கடலிற் கொட்டியது போல் பயன்றக் காண்கின்றோம். குழுக்கூடி. மதிப்பெண் கூட்டி. மாணாக்கரைத் தேர்வித்துப் பொய்மதிப்புக் காக்கக் காண்கின்றோம். ஆதலின். செயலுக்கு அணித்து வாரா உயர்ந்த நோக்கத்தாற் பயனென்? வயிற்றியல்பு அறியாமல் அரசினர் செய்யும் உணவுச் சட்டம் போல – யாரொருவர் வாழ்விலும் கொள்ளவியலா இமயமலை யன்ன உயரிய அறங்களால் வரும் நலம் யாது?

மக்கள் தத்தம் நிலைக்கேற்ப, நாள்வாழ்க்கைக் கண்ணை நடை முறையிற் கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என்றதோர் அடிப்படையில், வாழ்க்கை நூல் செய்தவர் வள்ளுவர். செயல் நினைவொடு பிறந்தது திருக்குறளாதலின், முரணிலா வரையறையைக் காண்கின்றோம். ஒட்டும் வாழ்வு நெறிகளைக் காண்கின்றோம். எல்லோரும் ஓர் நிலையினர் என்று வைத்துப் பொதுவறங்களைச் சொல்லியொழியாது. பல்வேறு வாழ்நிலை யுடையாரும் பற்றியொழுகுமாறு தனியறங்கள் அஃதாவது நிலைக்கேற்ற பல்வறங்கள் கரையும் மாட்சியைக் காண்கின்றோம். வாழ்வாங்கு வாழ்தல் வேண்டும் என்னும் துணிவிற்று திருக்குறளாதலின், அறத்துப் பால் பொருட்பால்களோடு. காமத்துப் பாலையும் கூட்டியுரைக்கக் காண்கின்றோம்.

வளரும்



செம்மொழிக்கவிஞர் மெய்ஞானி பிரபாகரபாபு
சங்க இலக்கிய ஆய்வறிஞர்

42

ஒழுக்கத்தின் எய்துவர் மேன்மை இழுக்கத்தின்
எய்துவர் எய்தாப் பழி

நல்லொழுக்கத்தைக் கொண்டு வாழ்பவர்கள் மேன்மையே
அடைவர்; ஒழுக்கத்தினைக் கைவிடுபவர் இதுவரை
அடையாத பெரும்பழியை அடைவர் என்பதை உணர்த்தும்
திருக்குறள். எண்ணுவதில், சொல்வதில், செயல்படுவதில்
ஒழுக்கம் குன்றுவோர்க்குப் பழிகள் ஏற்படும் என்று
திருவள்ளுவர் வாயிலாகத் தமிழன்னை எச்சரிக்கை
செய்தனள். ஒழுக்கம் என்பது உயிரினும் உயர்ந்தது என்றவர்
திருவள்ளுவப் பெருந்தகை ! ஒழுக்கத்தால் விலகிடும்,
மனத்தில் மண்டிய குழப்பம் எனும் பெரும்புகை ! ஒழுக்கம்
குன்றி அடைந்த பலன்களுக்கு எதிர்வினையாகப் பேரிழிப்பு
நிகழ்வதையும் வாழ்வில் காணலாம்.
நலன்களையே விரும்பிடில் ஒழுக்கத்தையே பேணலாம் !
நானும் குறள்நெறியால் செப்பமுற்றேன் ! மேலும்
மேன்மையுற்றேன் ! ஒழுக்கத்தைப் பற்றுவதற்குப் பரிசாக
உயர்ந்த கதவுகள் திறக்கக் கண்டேன். அன்னையின்
அருளைப் பெற்று மகிழ்வும் கொண்டேன் ! நான் தொடுத்துச்
சூட்டும் நான்மணிமாலை அன்னை மகிழ்வறவே ! என்றும்
சிறந்தது அவள் உறவே !

அகவல்

பதுமைகள் நிறைந்து புத்தெழில் ஓளிர்ந்திடும்
பதுமையைப் போன்றே பாங்குடன் தெரிந்தாள்
பணிந்தேன் அன்னையைப் பாடினேன் அவள்புகழ்
துணிந்தேன் பயின்றிடத் தொடர்ந்திட இனிதொரு

விடியலும் பிறந்தது வினைகளும் சிறந்தன
இடியே வீழினும் இனிபின் நோக்கிடேன்
குறுந்தொகை எனுமினிய கொஞ்சம் பாக்களின்
நறுந்தொகை இனிமை நாள்தொறும் களித்தேன்

எட்டுத் தொகையதன் இனிய பாக்கள்
தொட்டு முதலிலே தொகுத்தவர் பூரிக்கோ
அகப்பொருள் விரவிய அரும்பா யாவும்
அகந்தனை மகிழ்த்திடும் அவற்றின் நீளம்

நாலடி சிற்றெல்லை நீண்டதோ எட்டடி
காலம் போற்றிடும் கவின்கு குறுந்தொகை
குறைந்த அடிகளால் குறுந்தொகை எனும்புகழ்
நிறைந்த பேருடன் நிலந்தனில் நிலைத்தது

நல்ல குறுந்தொகை நறுமணம் கமழ்ந்தது
வல்லநற் புலவோர் வார்த்த ஓவியம்
சீர்மிகு வார்ப்புரை செய்தே
தேர்ந்திட வைத்தனள் தெளிதமிழ்த் தெய்வமே !

46

வெண்பா

தெய்வ உருவில் திகழ்ந்திடும் அன்னையைத்
தொய்வெது மின்றித் தொழுதிட -உய்வழி
காட்டினள் என்பால் கனிந்தனள் அன்புடன்
சூட்டினள் என்னுள் சுடர்

கலித்துறை

சுடர்போல் தெரிந்தாள் சுரந்தாள் இரக்கம்
சுமையழுந்தும்
இடர்கள் களைந்தே எதையும் படைக்கும்
இயல்புறவே
அடர்நிழல் தந்தாள் அருகினில் நின்றே
அருள்பொழிந்தாள்
தொடர்கவி ஈன்றும் துறைபல வென்றும்
துலங்கிடவே !

விருத்தம்

துலங்கிடச் செய்தாள் துணையென நின்றாள்
துணிவுடன் நினைந்த துறைகளிலே
இலங்கிடச் செய்தாள் இணையிலாச் சிறப்பாய்
இயங்கியும் மகிழ்ந்தும் இருந்திடவே
கலங்கிடல் விடுத்துக் கலைத்திறம் கூட்டிக்
கனிவுடன் கவிதைக் கதிர்விடவே
நலங்கெட லின்றி நவில்வதில் வென்று
நகைமுகம் காட்டி நடையிடவே !



Bharata is a just man loyal to his brother and his follow His emotions during many situations reveal his true personality. Both Valmiki and Kamber have brought out the emotional conflicts in extremely good verses. To understand Bharata's feelings, we should keep in mind his innate noble nature, his love for Rama, his grief for his father and the sense of guilt and shame that for his sake his mother had We should not weight his words in done the grievous wrong. dry air and in a chemical balance. flashes fire. In such context poetry , One sees it both in Valmiki and Kamban .

Bharata on his way to Citrakuta met Guha on the bank of Ganges and got his friendship. This scene has been beautifully picturized by the Tamil poet Kamban. Guha only increased Bharata's sorrow with a heart of utter innocence ". " The meeting with Bharata was endowed Vaishnava Alvare have sung much about Guha and his meeting with Bharata.

" The way in which they shared their sorrow is an episode dear to the Alvars and other true Baktas ", Probably, because of this Kamban has painted this scene so beautifully.

" The Vaishnava Hymns exalt Bharat even above Rama for a spotless mind and unblemished unselfishness. For fourteen years till the return of Rama, Bharata installed Rama's Paduka and administered the kingdom as a devotional exercise in the service of his brother " without the acceptance of Dasarata, Kaikeyi has the power to enforce the vows, because they were already promised to her. Hence, Rana abides by her words and leaves for the forest with his wife and brother. In Ramayana sequence has not been provided for Dasarata to lament upon the sufferings of Rama in the forest. But Kulasekara Alvar kept Dasarata alive and made him lament for Rama. The Alvar himself in the name of Dasarata laments through these beautiful hymns."



But Kamban does not completely get rid of the lamentations of Dasarata, Hearing Kaikeyi's refusal to withdraw her two vows, Dasarata scold her in many terms. Then he thinks of Rama and his heart is pained by the thought of his bankshment to the forest. Here we see Kamban making Dasarata feel for Rama in such a manner as it is seen in Kulasekara Alvar's hymns.

At the very instance when Dasarata heard the news that Rama had left the city for the forest, Dasarata lost consciousness and soon he lay dead." So, there is no place in Kamba Ramayana for Dasarata to see or to hear the sufferings of Rama in the forest and to lament for the same.

All such descriptions of the famous Alvare were fully used by Kamban in his epic. This led the learned scholar, V.V.S. Aiyar to remark as follows: " The Tamil Alvare and especially Kulasekara, the Chera Prince, have given literary expression in their devotional verses to the popular pronouncement that Rams is the supreme Narayana Himself in human form. In Kamban's time therefore, the ideal man had grown into the very God, the mere repetition of whose name with devotion would What Kamban has done is to give the impress lead unto heaven. of the master artist to the character that had grown into its fullness and grandeur by the devotion filled meditation of generations of the sons of India ".

In Valmiki Ramayana, Bharata introduces his mother to the sage Bharadvaja when he asked about them on the way to Citrakuta. But Kamban has made a change here by transferring this episode to an earlier scene. Bharata introduces his three mothers to Guha, the king of ' Puliña ' and not to Bharadvaja as we see in Valmiki. In Kanban, Guha reverently inquiries about his mothers and Bharata explains.

To Continue...



15.03.2023—அன்று மலர்ந்த உலகத்தமிழ் மின்னிதழ் அழகான இயற்கை எழில் கொஞ்சும் முகப்புப் படத்துடன் மலர்ந்திருக்கக் கண்டேன். மகிழ்ச்சி கொண்டேன்.

படித்தேன்...பரவசமானேன்.

இந்த வார இதழில் கொள்கை விளக்கக் குறிப்பில் உலகத் தமிழ்ச் சங்கம்,மதுரை பற்றிய குறிப்புகள் தொடங்கியிருக்கிறது.

உலகத்திலுள்ள தமிழர்களையும்,தமிழ் அமைப்புகளையும் ஒருங்கிணைத்து ஒரே குடை என்கிற தமிழ்க் குடையின் கீழ்க் கொண்டு வர தமிழ்நாடு அரசால் வழங்கப்பட்டத் தமிழ்க் கொடையே உலகத் தமிழ்ச் சங்கம்,மதுரை ஆகும்.

இச்சங்கத்தின் தோற்றம்,சங்க அமைப்பின் நோக்கம் பற்றிய சிறு குறிப்பு அருமை.

இச்சங்கத்தில் கூட்ட அரங்கம்,கலையரங்கம்,நூலகம் ஆகியன சிறப்பாக அமைக்கப்பட்டிருப்பதோடு முகப்பில் ஐயன் திருவள்ளுவரின் சிலை அமைந்திருப்பதும் கூடுதல் சிறப்பே ஆகும்.

முன்பக்க முகப்புச் சுவற்றில் திருக்குறள் பதிக்கப்பட்ட கல்வெட்டுகள் அமைந்திருப்பதையும் ஆசிரியர் பதிவிட்டிருக்கிறார்.

திருக்குறள் பதிக்கப்பட்டிருக்கும் இந்த முன்பக்க கல்வெட்டுகளான சுற்றுச் சுவர்களை சுத்தப்படுத்தி,சீர்படுத்தி,புதுப்பிக்கப்பட வேண்டும் என சில மாதங்களுக்கு முன் நான் வேண்டுகோள் விடுத்திருந்தேன். அரசு இதனைச் செய்துதரும் என்ற நம்பிக்கை நமக்கு இருக்கிறது.



அயலகத்தில் வாழ்ந்து வரும் தமிழர்களின் வாழ்வியலையும் இலக்கியப் பணிகளையும் தொகுத்தல்,ஆவணப்படுத்துதல் என்ற நோக்கத்தோடு தொடங்கப்பட்டிருக்கும் இச்சங்கம் சிறப்பாக செயல்பட்டு

வருவதையும் நாம் பார்த்து பெருமைப்படுகிறோம்.

இந்த வார நூலேணி,தமிழ்மூச்சி மற்றும் தேன்துளி பகுதிகள் அருமை.

கீழடி அருங்காட்சியம் குறித்த ஆசிரியம் பகுதி சிறப்புதான். இந்த அருங்காட்சியகத்தைத் தொடங்கி வைத்து,பேசிய மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் அவர்கள் "தமிழர்களின் தலைசிறந்த தொன்மையை நாகரிகத்தை தரணி எங்கும் பறைசாற்ற தமிழ்நாடு அரசு பாடுபடும்" எனக் குறிப்பிட்டிருப்பது மகிழ்ச்சிக்குரியதன்றோ.

அடுத்து அவ்வப்போது பகுதியில் வி.ஜி.பி.உலகத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் 30-ஆவது ஆண்டு விழா பற்றியும்,தமிழ்த் தொண்டாற்றிவரும் அச்சங்கத்தின் தலைவர் வி.ஜி.சந்தோசம் அவர்களைப்பற்றியும் ஆசிரியர் பதிவு செய்திருப்பது பொருத்தமானதாகும். "தமிழ்த் தொண்டராக மட்டுமின்றித் தகைசால் தமிழறிஞராகவும் திகழ்வதே இவரது பெருஞ்சிறப்பு"என்று இச்சங்கத் தலைவர் வி.ஜி.சந்தோசம் அவர்களுக்கு ஆசிரியர் சூட்டியிருக்கும் புகழ் மாலை அருமை...அருமை.

ஏப்ரல் 29 பாவேந்தர் பாரதிதாசன் பிறந்த நாளில் வி.ஜி.பி.உலகத் தமிழ்ச் சங்கம் முன்னெடுக்கும் தமிழ்த் திருவிழா சிறக்கவும் ,அந்நாளில் வெளியிடப்பட இருக்கும் சிறப்பு மலர் மணம் வீசவும் ஆசிரியரோடு இணைந்து நாமும் வாழ்த்திடுவோம்.



இந்த சிறப்பு மலருக்கு அடியேன் அனுப்பி வைத்திருக்கும் 16-வரிகள் கொண்ட கவிதை இதோ...

சந்தோசம்... சந்தோசம்

"பொருநை நதி பாயும்
பூமியில் பிறந்ததே சந்தோசம்...
பொதிகை மலை தழுவின
புழுதிக் காற்றே சந்தோசம்...."

உழைப்பால் உயரலாம் என
உரக்கச் சொல்வதே சந்தோசம்...
குறள் வழி நடப்போமென
குரல் கொடுப்பதே சந்தோசம்...

துறைதோறும் துறைதோறும்
தமிழ் துலங்குதே சந்தோசம்...
அறிவிப்புப் பலகைகள் எல்லாம்
அருந்தமிழில் அமைந்தாலே சந்தோசம்

முப்பது ஆண்டுகள் அன்றி
முடிவில்லா ஆண்டே சந்தோசம்...
தரணியெல்லாம் தமிழைப் பரப்பும்
தமிழ்த் தொண்டரே எங்கள் சந்தோசம்"

இன்னும் இந்த வார இதழில் வட்டார வழக்குகள் பற்றி பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார் எழுதியிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஒரு மொழி எத்தனை ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்டது என்பதில் மட்டுமின்றி வட்டார வழக்குச் சொற்கள், புதிய கலைச் சொற்கள் இவைகளினாலும் ஒரு மொழி சிறப்படைகிறது.

அந்த வகையில் நம் தமிழ்மொழியின் வட்டார வழக்குச் சொற்களைத் தேடிப் பிடித்து, அகராதிகளாக்கும் பணிகளை தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் செந்தமிழ்ச் சொற்பிறப்பியல் அகர முதலித்திட்ட இயக்ககம் செய்து வருவதை நான் இங்கே குறிப்பிடுவது அவசியம் என கருதுகிறேன்.

இளந்தமிழர் இலக்கியப் பயிற்சிப் பட்டறை 15.03.2023 முதல் 21.03.2023 முடிய உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரையில் நடப்பதை அழைப்பிதழ் மூலம்

தெரிந்து மகிழ்ச்சியானேன்.



2019-ஆம் ஆண்டுக்குப் பிறகு இந்த இளந்தமிழர் இலக்கியப் பயிற்சிப் பட்டறை நடப்பது பாராட்டுக்குரியது. இளைய தலைமுறையினரை படைப்பாளிகளாக்கும் வகையில் நடத்தப்படும் இந்த நிகழ்ச்சியால் கடந்த காலங்களில் பல இளம் படைப்பாளிகள் உருவாகியிருக்கிறார்கள். எனவே இப்பயிற்சிப் பட்டறை ஆண்டுதோறும் நடத்தப்பட வேண்டும்.

இந்த இதழைப் படிக்கும் இந்த நேரத்தில் உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரையில் சிறப்போடு நிறைவு பெற்றிருப்பது பெரு மகழ்வைத் தருகிறது.

இந்ந மகிழ்வான தருணத்தில் "அடுத்த ஆண்டு இளந்தமிழர் இலக்கியப் பயிற்சிப் பட்டறை திருநெல்வேலி மாவட்டத்தில் நடத்தப்பட வேண்டும்"... என்ற வேண்டுகளை முன் வைக்கிறேன்.

வழக்கம்போல இந்த வாரமும் அறிவரசன் மொழியாக்கத் துணை அகராதி, இருமொழித் தோரணம் அணி சேர்க்கின்றன.

தமிழறிஞர் ஓளவை நடராசனாரின் புகழ் வணக்கம் தொடரட்டும்.

கவிஞர் பேரா, திருநெல்வேலி.

தலைவர், பொதிகைத் தமிழ்ச் சங்கம்
(பதிவு எண்: 99/2016) திருநெல்வேலி.
pothigaitamilsangam@gmail.com
89039 26173.



மைதிலி சரண் குப்தரின் 'பஞ்சவடி' (குறுங்காவியம்) -

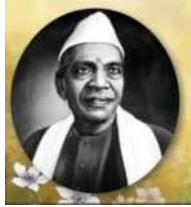
முனைவர் வி.அன்புமணி

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,
இந்தி மற்றும் இதர மொழிகள் துறை,
கொங்கு கலை அறிவியல் கல்லூரி (தன்னாட்சி), ஈரோடு.

பகுதி 50

102

மைதிலி சரண் குப்தரின் பஞ்சவடி (குறுங்காவியம்)



99

மணம் முடித்தும்
என் இளவல் இன்னமும்
இல்லாளுடன் இல்லாதது
என்னுள் கூடுதலாய் குற்ற
உணர்வைத் தோற்றுவிக்கிறது.
என் காரணமாய் தன்
மனையாளையும் மறந்தான்.
இவன்தன் தனிமையை
கூர்நோக்கியவள் நீயே..
அன்பை முன்மொழிந்த நீயே
சீர் செய்தால் அதுவே
எமக்குப் பெருமகிழ்வு.



100

மாறுபட்ட குணாதிசயம்
கொண்டோர் அனைவரும்
மகத்துவம்மிக்க பங்களிப்பை
மண்ணின் மைந்தர்களுக்கு
கொடையாய் கொடுத்தவரே!
இக்கூற்றை மெய்ப்பித்தால்
என் இளவலின் அன்பை
உன் மீது கொண்ட
மையலாக மடை மாற்றினால்
தரணி பாடும் தகைமையாளர்
பட்டியலில் நின் பெயரும்
நிலை பெறும் எனக் கொள்க!

வளரும்.....



தமிழ்மாமணி இரா.மோகனசுந்தரம்

After returning from Ross Island to Port Blair City, I proceeded to visit the Andaman Bird Sanctuary popularly known as Chidiya Tapu. It is a carpet of rich mangrove forests that host numerous species of birds. This eco park is situated at the southern most part of the South Andaman. Chidiya Tapu is also known as 'Munda Pahar'. Adjoining to this Chidiya Tapu, Chota Balu Beach and Munda Pahar Beach are naturally formed. This area is called as Sunset Point.

Tourists mostly visit this area and enjoy seeing various species of birds. Also they are thrilled on seeing the beauty of the sunset from the above beaches. They enjoy seeing the dusk colours in the sky at the time of sunset. By 5 p.m. itself the sun starts to set making the sky colourful. This Chidiya Tapu is about 20 kms from the city of Port Blair and connected by road.

Then I returned to my residency, took the dinner and went to sleep. The next day I went to the famous Anthropological Museum at Port Blair. There I could see many photographs and artifacts depicting the different life styles of the tribals of the Andaman and Nicobar Islands. Then I went to shopping to buy some gift articles at Port Blair. At Port Blair, I could see the statues of Tamil Saint Poet Thiruvalluvar and Kamarajar former Chief Minister of Tamilnadu. Also, I could hear that Pongal Festival is celebrated at a large scale at Port Blair. On that day of my visit more than thousand people had assembled to witness various competitions and sports events at Tamil Sangam area in view of the ensuing Pongal Festival.

Nature has showered its blessings on Andaman Islands. It has ever green forests. Andaman is also distinct of its Karen population who migrated a century ago from Burma now known as Myanmar. Karen population is known well for their qualities of hardwork and honesty. Now about 2000 karen people are living comfortably at Port Blair. Haddo is the main harbour in Port Blair, where the big ships from Chennai and Visakapatnam anchor.

Dr. B.R. Ambedkar Indoor Town Hall Auditorium is at Port Blair city for conducting various programmes with a capacity to accommodate 5000 persons. Aberdeen Bazaar is the main shopping complex at the Port Blair city. There are number of Residencies and Restaurants serv-

ing many kinds of dishes.

Diglipur is well known as the 'Rice Bowl' of Andaman and Nicobar Islands. Diglipur is 340 kms north of Port Blair. It is famous for sandy beaches and excellent for trekking. 'Kalpong' is the only river in Andamans that flows through Diglipur. India's only active volcano is in Barren Island. Barren Island is located east of Port Blair. Tsunami is a Japanese word meaning in English Harbour wave. Tsu means Harbour and Nami means Wave. Earthquakes, Volcanic eruptions, landslides and explosions could generate Tsunamis.



They attack coastline causing devastating damages and loss of life. The Tsunami on 26th December, 2004 was fourth largest in the world. This Tsunami caused extensive damage in Andaman and Nicobar Islands affecting poor people and fishing communi-

ties. As per the information of the Andaman and Nicobar Administration the impact of Tsunami on livelihood, human life, Public property, Paddy land, Plantation land, boats, houses, live stock and electric power stations was huge.

Now that the people of Andaman and Nicobar Islands have overcome the loss of the 2004 Tsunami and they are leading normal life. Andaman is famous for its wooden furniture. The quality of ground water in Andaman Islands is good. Tomato and Potato are not grown at Andaman Islands and they are received from the main land and marketed. I could not visit the Nicobar Islands.

Andaman and Nicobar Islands continue to flourish as a paradise on earth for excursion and tourism as the Islands are bestowed with rich Heritage, Flora and Fauna in the Bay of Bengal. The People of Andaman and Nicobar Islands are the best example for leading harmonious life and for National Integration. I have furnished information about Andaman and Nicobar Islands to the extent possible. I request the readers, if possible, to visit Andaman and Nicobar Islands once in their life and wish them to have rich and sweet experience and memories.

Concluded



வாகீச கலாநிதி கி.வா.ஜ.

மாலைக் காலம். இல்லத் தலைவியாகிய மட மங்கை விளக்கேற்றி வைத்தாள்; தெய்வத்தை வணங்கித் தொழுதாள்; வாழ்த்தினாள். தோழிமார் இருவரும் தூரத்தில் இருந்தபடியே அவளைக் கவனித்தார்கள். "நாம் கடவுளை வேண்டினோம். இவளும் வேண்டுகிறாள். இருசாராருடைய வேண்டுகோளும் கடவுள் காதிற் ஏறாமற் போகுமா?" என்று சொல்லிக் கொண்டே கவனித்தார்கள்.

அவள் வேண்டுகோள் என்ன? அவர்கள் கூர்ந்து கேட்டார்கள். 'கடவுளே, என் தலைவன் மீண்டும் இங்கே வந்து விடவேண்டும்' என்றுதான் அவள் வேண்டுவாளென்பது அவர்கள் எண்ணம். ஆனால் அவள் வேண்டுகோள் வேறு விதமாக இருந்தது. தன்னலத்தின் நிழல் ஓர் அணுகூட அதில் இல்லை. அவள் வேண்டுகோள் அவர்கள் காதினிலே இப்போது தெளிவாக விழுந்தது.

"கடவுளே, நம்முடைய அரசனாகிய ஆதன் வாழ்க! அவினி வாழ்க! உலகத்தில் பசி இல்லை யாகுக! நோய்கள் யாவும் ஒழியவேண்டும்!"

என்று அவள் செய்துகொள்ளும் வேண்டுகோள் அவர்கள் காதிற் இன்னிசைபோல வந்து ஒலித்தது. அவர்கள் வியப்புமயமாகவே ஆகிவிட்டனர்.

'இவள் நமக்குத் தாய் என்று இருந்தோம். நம் அரசனுக்குத் தாய் இவள்; நாட்டுக்குத் தாய்; உலகயிர்க்கெல்லாமே தாய். அரசன் வாழ்ந்தால் நாட்டிலே பகையும் பிற இடையூறுகளும் வாராவென்று அவனை வாழ்த்துகிறாள், இயற்கை வளம் குன்றினால் பசி மிகுந்து உயிர்கள் வாடுமென்று எண்ணிப் பசி இல்லை யாக வேண்டுமென்று வாழ்த்துகிறாள். நோய் ஒழிக வென்று வாழ்த்துகிறாள். குழந்தையின் பசியும் நோயும் மற்றவர்களைக் காட்டிலும் தாய்க்குத்தானே வருத்தத்தை அளிக்கும்? மகன் வயிறு வாடக் காணாத உள்ளம் படைத்தவள் தாய். குழந்தையின் நோயைப் போக்கும் பொருட்டுத் தான் மருந்து அருந்தும் தயை படைத்தவள் தாய். இவள் ஒரு குழந்தைக்காகக் கவலைகொள்ளவில்லை. உயிர்கள் அனைத்தும் பகையின்றிப் பசியின்றிப் பிணியின்றி வாழவேண்டு மென்றல்லவோ வாழ்த்துகிறாள்? லோகமாதா இவள்!' என்று எண்ணி எண்ணி விம்மிதம் அடைந்தார்கள். "இவளை விட்டு

வாழவும் அவன் மனம் துணிந்ததே!" என்று இரங்கினார்.

அவர்களுடைய வேண்டுகோள் பலித்தது. தலைவன் பரத்தையர் சூழலினின்றும் விடுபட்டான். தண்டுறையூரன் தேர் அவர்கள் வீட்டுக்கு முன்னே வந்து நின்றது. அறம் பழுத்த மனத்தினளாகிய அந்தப் பெண்தெய்வத்தின் தவம் பழுத்தது. வந்த தலைவனைச் சிறு முனகலும் இன்றி வரவேற்று உபசரித்தாள். முன்னையினும் பன்மடங்கு அன்பு செய்து ஊட்டினாள் இன்பம்.

அவன் இப்போது, கடந்த நாட்களிலே தன் நெஞ்சை ஓட்டினான், 'இவ்வளவு அன்புடன் உள்ள இவளை நீத்து வாழ்ந்தோமே! என்ன மதியீனம்! எப்படி மறுகினாளோ!' என்று மிக மிக வருந்தினான்.

ஒரு நாள் ஒரு தோழியைத் தனியே கண்டு, "நான் பிரிந்திருந்த காலத்தில் நீங்கள் என்னைப் பற்றி என்ன நினைத்தீர்கள்? என்ன பேசினீர்கள்?" என்று கேட்டான்.

அவள் சிறிது யோசித்தாள். பிறகு சுருக்கமாக விடை சொன்னாள். அந்த விடை சுருக்கமாக இருந்தாலும் பொருளாழம் நிரம்பி, அவர்களுடைய நிலையையும் இயல்பையும் நன்றாக வெளியிட்டது. அந்த விடை இதுதான்:

'வாழி ஆதன்! வாழி அவினி!

பசிஇல் லாகுக! பிணிசேண் நீங்குக!

எனவேட் டோளே யாயே; யாமே,

முதலைப் போத்து முழுமீன் ஆரும்

தண்துறைஊரன் தேர்எம்

முன்கடை நிற்க!' எனவேட் டேமே.

— ஐங்குறுநூறு,5.

வளரும்.....

திரு. ச. க. அறிவரசன், எம்.ஏ. (ஆங்கிலம்), எம்.ஏ. (தமிழ்), எம்.எல்.இ., பி.எட்.
தலைமைச் செயலகத்தின் மொழிபெயர்ப்புத்துறையில் துணை இயக்குநராக அரும்பணியாற்றியவர்.
அவர் 1982ஆம் ஆண்டு தொகுத்து வைத்திருந்த அகராதிச் சொற்களை அவர் நினைவாக வெளியிடுகிறோம்.

2056	Catering and nutrition	உணவித்தலும் சத்துணவும்
2057	Chef de cuisine	தலைமைச் சமையல்காரர்
2058	Categories of occupations	தொழில்களின் வகை
2059	Chamber mails	உணவுக் கூடப் பணிப்பொருள்கள்
2060	Clock room attendants	பயண மூட்டைகளை வைப்பதற்குரிய அலுவலக அறையைக் கவனிப்பதற்கான ஆள்
2061	condiments, pickles and sauces	சுவையூட்டுப் பொருட்கள், ஊறுகாய்கள், தாளித்தக் கூட்டு
2062	Coffee curing works	காப்பிக்கொட்டை பதப்படுத்தும் பணி
2063	Cognizable offence	பிடியாணை வேண்டாக் குற்றம்
2064	Non-cognizable offence	பிடியாணை வேண்டும் குற்றம்
2065	City control rooms	மாநகர்க் காவல்துறைத் தகவல் கட்டுப்பாட்டு அறைகள்
2066	Cash generation	நிதி இருப்பு
2067	Carpet area	கட்டிடப்பரப்புப் பகுதி
2068	Conventional carriers	சரக்குக் கப்பல்கள்
2069	Combination carriers	பயணாளிகள்-சரக்குக்கப்பல்கள்
2070	Composition of crop basket	எந்தெந்தப் பகுதிகளில் எந்தெந்தப் பயிர்களைப் பயிரிடலாம் என்பது குறித்து ஆய்வு செய்தல்



புகழ்



15



வணக்கம்

தமிழ்ப் பேரறிஞர்க்கு அஞ்சலி



தமிழ்ச்செல்வமே எங்கே சென்றாய்

நிலைக் தழிற்செல்வம் ஆற்றிய பொருளற்ற
வாழ்க்கைத் தமிழ் முழங்கி சென்றாய்.
தமிழின் தலைமகன் என்று யாழ் முழங்கிய
தலைமையைத் தமிழலகம் மறக்கொள்.
இருபதாம் நூற்றாண்டு தந்த இணையற்ற அறிஞர் தலைமே.
இனி என்று வந்தபோல் தங்களை என்று
எங்கே தவிக்கின்றோம். அருட்பெருஞ்சொல்
ஆணைத் திருவடியில் தங்கள் ஆணை
இணைப்பற இறைஞ்சுகின்றோம்.

வாந்தமிழ் உள்ளளவும் வாழி! வாழி!

உரைசான்ற துரைசாமி உலகுபுகழ்
உலோகாம்பாள் இணையர் பெற்ற
திருவோங்கும் திருவோத்தூர் தோன்றித்
திருவோங்கும் திருவோத்தூர் தோன்றித்
நெல்லில் அமுதுசுவை
சொட்டச் சொட்ட உரை தந்தோன்
கற்றவர் புவியில் பலபேருண்டு
மற்றவர் வியக்கும் வண்ணம்

கற்றதை அவைதனில் கசடறச்
சொற் கல்லைக் கனியாக்கிச் சுவைகூட்டி
அவை மயங்கச் சொக்கவைத்த
சொக்கநாதன் நீதானே!

அருந்தமிழ்ப் பணியாற்ற ஒளடதம்
வந்திங்கு அவதாரம் செய்ததுவோ!
நாடுபுகழ் நல்லன் நடராசனை
நாளும் நாம் வாழ்த்துவமே

ஒளவை நடராச நின் புகழ்
வாந்தமிழ் உள்ளளவும் வாழி! வாழி!

- இரா. மோகனசுந்தரம்

தமிழ்ப் பேரறிஞர்க்கு அஞ்சலி !

தமிழ்ச்செல்வமே எங்கே சென்றாய்
நிலவுலகில் தமிழ்த்தொண்டு ஆற்றியது
போதுமென்று வானுலகிலும் தமிழ்
பரப்பிடச் சென்றீரா ஐயா,

தமிழின் தலைமகன் என்று யாழ் முழங்கிய
தலைமையைத் தமிழுலகம் மறக்குமோ!
இருபதாம் நூற்றாண்டு தந்த
இணையற்ற அறிஞர் தலைமே

இனி என்று காண்போம் தங்களை என்று
தூங்கித் தவிக்கின்றோம். அருட்பெருஞ்சொல்
ஆண்டவர் திருவடியில் தங்கள் ஆன்மா
இளைப்பாற இறைஞ்சுகின்றோம்.

வாந்தமிழ் உள்ளளவும் வாழி ! வாழி !

உரைசான்ற துரைசாமி உலகுபுகழ்
உலோகாம்பாள் இணையர் பெற்ற
திருவோங்கும் திருவோத்தூர் தோன்றித்
திசையெட்டும் புகழ்மணக்கும் தோன்றல்

சொல்லில் அமுதுசுவை
சொட்டச் சொட்ட உரை தந்தோன்
கற்றவர் புவியில் பலபேருண்டு
மற்றவர் வியக்கும் வண்ணம்

கற்றதை அவைதனில் கசடறச்
சொற் கல்லைக் கனியாக்கிச் சுவைகூட்டி
அவை மயங்கச் சொக்கவைத்த
சொக்கநாதன் நீதானே !

அருந்தமிழ்ப் பணியாற்ற ஒளடதம்
வந்திங்கு அவதாரம் செய்ததுவோ!
நாடுபுகழ் நல்லன் நடராசனை
நாளும் நாம் வாழ்த்துவமே

ஒளவை நடராச நின் புகழ்
வாந்தமிழ் உள்ளளவும் வாழி! வாழி!

திருவோத்தூர்-செய்யாறு
- இரா. மோகனசுந்தரம்



மானே நீ நென்னலை நாளை வந்து உங்களை
நானே எழுப்புவன் என்றலும் நாணாமே
போன திசை பகராய் இன்னம் புலர்ந்தின்றோ
வானே நிலனே பிறவே அறிவரியான்
தானே வந்து எம்மைத் தலையளித்து ஆட்கொண்டருளும்
வான்வார் கழல்பாடி வந்தோர்க்கு உன் வாய் திறவாய்
ஊனே உருகாய் உனக்கே உறும் எமக்கும்
ஏனோர்க்கும் தம் கோனைப் பாடேலோர் எம்பாவாய்

O, Deer eyed Dear!
Didn't you say yesterday you would meet us this matin hour?
Why reserve!
Whither fled in the while?
It is dawn, don't you see?
Devas, Humans, Beings of the Worlds little know
the ONE that has taken all in service!
His Kazhal-feet let us sing!
Why mute!shut! Why mum!Why hesitate!
you thin out or melt? you, stubborn tight lipped??
Is it okay? Come, hymn, join bhajan ours!
O,Our PAVai!